

Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions



2015 年 1 月

前言

欢迎阅读艾金·岗波律师事务所 2015 年第 1 期《红色简报》。

本月，在反腐败领域，美国司法部宣布其在 2015 年首次实施反海外腐败法：一家佛罗里达公司就其被控的在卡塔尔不正当经营与美国 SEC 和解；以及一位德克萨斯公民被控在国外一家非营利机构工作期间收受贿赂。

在出口管制及制裁执行方面：一个数码映像零售商就其未经许可向全世界许多国家出口与美国商务部、工业安全局（BIS）和解；以及一个新英格兰公司因多个违反出口法律的行为受到罚款。

最后，出口控制与制裁法领域的最新发展包括：放松了一些与古巴有关经营限制的修订法规开始生效；奥巴马总统和美国财政部海外资产管理办公室以加大制裁回应朝鲜网络安全威胁；马格尼茨基制裁清单新增了四个人员；海外资产管理办公室发布了关于克里米亚商业活动的“第五号一般许可”；以及海外资产管理办公室发布了新版本的特别指定国民清单和被管制人员。

感谢您对《红色简报》的一贯支持！

反腐败动向

相关新闻

艾金·岗波的律师向一位当事人发出关于乌克兰新颁发的反腐败法的警报，该法于 1 月 25 日生效。欲了解更多关于该法的信息，请参见[这里](#)。

艾金·岗波的律师处理了近期一个关于限制代理人和委托人之间特有权利的裁决。欲了解该裁决的更多发展详情，请参见我们在《[AG Deal Diary](#)》的报道。

1 月 27 日和 28 日，[Shiva Aminian](#) 在多伦多“加拿大公司美国出口再出口合规会议”上发言“控制进入在服务器、手提电脑、电子邮件、手机设备和网络云团上的 EAR 和 ITAR 控制数据：如何减少新的、新兴的科技转移风险”。

2 月 6 日，[Jonathan Poling](#) 将在加利福尼亚州圣塔克拉拉的“2015 年关于出口管制的国际法律研讨会”上发言。欲了解更多信息，请点击[这里](#)。

金融顾问经理被起诉支付 3,500,000.00 行贿。

Chestnut 顾问集团的前所有人及主席 Dmitrij Harder 在这个月初被指控向一位欧洲银行业官员行贿让他控制该公司在与客户的商业活动中的数亿美元。

Harder 是个俄罗斯裔德国国籍公民，现为美国永久性居民，目前居住在宾夕法尼亚州亨廷顿谷。在最近的起诉书中，Harder 与其他人被起诉向一位欧洲复兴开发银行高管行贿，以换取 Chestnut Group 的客户提出申请的财政优惠待遇。Harder 被指控在 2007 年至 2009 年期间五次付款给欧洲复兴开发银行高管，共计超过 3,500,000.00 美金。Harder 还被指控为了隐瞒上述款项，向欧洲复兴开发银行高管的姐姐支付所谓的咨询服务费用。因行贿，Harder 被指控为两位 Chestnut Group 客户的贷款申请作担保，以赚取 Chestnut Group 估计 8,000,000.00 美元的“成交价”。根据该起诉书，一份申请取得了欧洲复兴开发银行提供的 85,000,000.00 美元的投资和 90,000,000.00 欧元的贷款；第二份申请取得了 40,000,000.00 美元的投资和 60,000,000.00 美元的可转换贷款。

Harder 被控告：共谋违反《反海外腐败法》和《旅游法》的一项罪状；违反《反海外腐败法》和《旅游法》的十项实质性罪状；共谋进行国际洗钱犯罪的一项罪状；进行洗钱犯罪的两项实质性罪状。美国宾夕法尼亚东区的代理人 Zane David Memeger，称赞了该起诉书并声称 Harder 的行为“破坏了为支持发展中国家公民的生意而设计的程序的合法性”

根据这些指控，Harder 会受到的法律判决为长达 190 年的监禁以及可能面临超过 1,750,000.00 美元的罚款。

请阅读美国司法部在起诉书中的[发布](#)和 [Bloomberg](#)的新闻报道。

坦帕工程公司就美国 SEC 的《反海外腐败法》指控，同意支付 340 万美元与其达成延迟起诉协议。

这个月初，一家总部位于坦帕市的工程和建筑公司 PBSJ 公司，就美国 SEC 对该公司违反《反海外腐败法》的指控，同意支付 340 万美元与其达成[延迟起诉协议](#)（DPA）。

美国 SEC 发现，PBSJ 的国际市场部前任负责人 Walid Hatoum，为了取得有关一项卡塔尔有利可图的轻轨工程和一项摩洛哥度假地开发工程的密封投标定价信息，在 2009 年贿赂卡塔尔政府官员。借助 Hatoum 获得的机密投标详情，PBSJ 随后竞标成功，赢得了与卡塔尔政府签署有关这两项工程的合同的机会。

根据一位美国 SEC 官员的声明，“Hatoum 提供和批准了将近 1,400,000.00 美元用于行贿，并将该款项掩饰为支付给一位外国官员的‘代理费’。该外国官员利用化名泄露了机密信息帮助 PBSJ 投

2月19日，艾金·岗波将在我们的世纪城市洛杉矶办公室举行一个 CLE，重要律师通过我们的办公和实践表示“普遍的网络安全：对操纵企业风险管理、数据泄露反应和多重管理合规的综合考虑”。欲了解更多信息，请发送邮件至

vhirunpidok@akingump.com.

如果您希望邀请本所律师为贵公司或团体演讲有关反腐败法律、合规、执法和政策，以及其他国际调查及合规问题，请与 Mandy Warfield 联系：mwarfield@akingump.com 或致电 +1.202.887.4464。

标。”在该贿赂计划开始土崩瓦解、PBSJ 失去了该度假村酒店合同之后，Hatoum 企图通过雇佣另一位卡塔尔官员来挽救该计划。

虽然在任何贿赂交易发生之前，PBSJ 公司最后揭露并中断了该计划，该公司仍然从轻轨工程的持续工作中赚取了估计 2,900,000.00 美元的利润，直到选出了一个替代该公司的承包商。

在美国 SEC 发出的一个关于延迟起诉协议的公告中，代理承认了该公司对行贿行为的制止，称赞了 PBSJ 为解决该行贿计划所做的努力。PBSJ 自我揭露了该计划，“主动为访谈调查提供目击证人并提供了真实的年表、大事记、内部总结和完整的法庭科学取证的照片”以支持美国 SEC 的调查。不管 PBSJ 的合作，美国 SEC 执法部门的反海外腐败法处的主管 Kara Brockmeyer，评价道“PBSJ 忽视了许多危险信号，这些信号本可以使其他人员和雇员能够在初期阶段揭露该贿赂计划。”

在延迟起诉协议下，PBSJ 同意返还追缴的 3,032,875.00 美元和利息并缴纳 375,000.00 美元的罚款。在另一个诉讼程序中，Hatoum 不承认也不否认所指控的事实，同意缴纳 50,000.00 美元罚金来和解对其下列行为的指控：违反反贿赂、内部会计控制、账簿、会计记录和 1934 年证券交易法关于错误记录规定的行为。

根据美国 SEC 的公告，2010 年，PBSJ 被一个英国设计公司，现在被称为 Atkins 北美控股公司收购。请阅读[美国 SEC 新闻发布](#)、在[《CFO》杂志](#)的附加报道以及[《坦帕湾商业日报》](#)。

非盈利机构总经理在阿富汗因贿赂被起诉

十二月中旬，一位前国际救援人员在美国德克萨斯州东区州地方法院被起诉，指控其向阿富汗承包商索贿受贿 66,000.00 美元，以换取美国政府批准向该承包商提供资金。George E. Green, 57 岁，德克萨斯州卡罗人，被指控在阿富汗为国际救济发展公司（IRD）工作期间收受贿赂。从 2011 年底至 2012 年 5 月，Green 担任该公司合同、采购和津贴的主管工作，作为和美国国际开发署的合作协议的一部分。该协议致力于在阿富汗农业方面取得发展。

起诉书指控，Green 在向一个与国际救济发展公司签约的阿富汗公司的一位代表索贿受贿后，试图隐藏其受贿行为并在回到美国时逃避强制性现金收支报告要求。起诉书同时还宣称 Green 在离开国际救济发展公司之后，通过暗示该阿富汗公司他仍保有合同采购的职权，继续向该公司索贿。

美国政府在 IRD 高管报告其可疑行为后开始调查 Green. 该列明五项罪状的起诉书指控 Green: 罪状之一为共谋组织金融交易；罪状之二为电报诈骗；另三项罪状为在与一项接受联邦资金工程有关的活动收受贿赂。若数罪并罚，Green 可能会面临长达 55 年的监禁。

国际救济发展公司，在伊拉克和阿富汗有一个大的势力，从美国国际开发署收到超过百分之八十的预算。随着起诉书的公布，参议员国际

关系委员会[要求](#)美国国际开发署对其承包实践做主一个彻底的审查。

欲了解更多信息，请阅读美国司法部的[新闻发布](#)和[华盛顿日报](#)的新闻报道。

出口管制和制裁执法

纽约公司与美国工业安全局和解违反出口管理法规指控

上个月末，纽约 B&H Foto & Electronics 公司同意支付 275,000.00 美元与美国工业安全局和解违反出口管理法规的指控。美国工业安全局指控该公司涉及 50 次违反出口管理法规未经许可将光学瞄准镜装置出口到香港、哈萨克斯坦、俄罗斯、沙特阿拉伯和南非。所出口的光学瞄准镜装置综合价值为 23,000.00 美元，仅占和解金额的一小部分。然而，与每一次违规行为的允许最大罚款 250,000.00 美元相比，这些和解金额已经得到了大额减免。

欲了解更多信息，请阅读和解协议和[这里](#)的指令。

新罕布什尔州公司因违反国际武器贸易条例受到罚款

据报道，美国新罕布什尔州地方法院对新罕布什尔州埃克塞特市 Netria 公司作出罚款。罚款金额超过 12,000.00 美元，原因是该公司违反了武器出口控制法案(AECA)和国际武器贸易条例(ITAR)。该公司承认未从美国国务院国防部贸易管制处取得所需许可证，进行中介出售和出口飞机部件到马来西亚。所出口部件价值大约 2,000,000.00 美元，列在美国国务院军火清单并受国际武器贸易条例管制。

欲了解其他信息，请参阅新罕布什尔州《[Union Leader](#)》的当地报道。

出口管制和制裁动态

美国海外资产管理办公室和工业安全局更新与古巴相关的法规。

这个月初，为了贯彻奥巴马总统在 2014 年 12 月宣布的古巴政策转变，海外资产管理办公室和工业安全局发布管理修正案。对古巴资产

管理条例(CACR)和出口管理法规的修正于 2015 年 1 月 16 日生效。

在古巴禁港令仍有效期间，修正案自由化了先前的某些限制，包括修改了准与古巴的某些贸易的规定；增强和改进来往古巴的侨汇和信息流；同时，当古巴符合 12 项新发布的一般许可标准之一，禁止游客去古巴旅行。

工业安全局新颁发的“支持古巴人民”许可证，在其他许可出口的物品中，例外许可了美国个人从事从美国到古巴的出口再出口某些通讯相关的商品、建筑材料和个人农用工具。修正案还许可美国金融机构提供以前被禁止的一些指定服务。例如，美国存款机构现在可以在古巴金融机构开客户账户，支持某些新批准的交易。此外，修正案反映奥巴马行政机构描述的古巴公民提供支持的目标。体现这一点的一个例子是给古巴授权某些微型金融活动、企业和商业培训。

除了对有关古巴规定的修订，如果进入古巴市场，企业公司仍然处于面临民事和刑事责任的危险中，除非他们采取一个谨慎的方法以及适当的合规措施。

欲了解更多信息，请参阅在[古巴资产管理条例](#)和[出口管理法规](#)修正案的《联邦注册公告》，海外资产管理办公室的古巴[常见问题](#)和艾金·岗波的国际贸易[警报](#)。欲了解上个月《红色简报》发布的古巴政策转变的报道，请参阅十二月份的[期刊](#)。

奥巴马总统发布朝鲜相关的行政令，海外资产管理办公室以新指示作出回应

这个月初，奥巴马总统发布一个[行政令](#)扩展对朝鲜“挑衅”行为的制裁，这些行为包括在 2014 年底针对索尼影视娱乐的网络相关活动、对电影迷和电影院的威胁和其正在进行的严重违反人权的行。海外资产办公室对此做出了回应，对朝鲜实体的别指定国民清单提出附加指示，政府官员和代表引用指示中的保证来保护美国公民、商业并回应了未遂的国家安全威胁。

欲了解更多信息，请参阅白宫的[公告](#)和财政部的[指示](#)和[新闻发布](#)。

四个俄罗斯人被海外资产办公室列入马格尼茨基制裁名单

上个月末，海外资产办公室与国务院合作，将四个俄罗斯个人的名字列入其在马格尼茨基法案下的特别指定国民清单。那些在马格尼茨基法案下的新增的指定人员，被指控在俄罗斯违反人权，被处罚禁发签证和财产冻结。新增这些指定人员的行为是奥巴马政府因为俄罗斯在乌克兰克里米亚地区的行为，给俄罗斯增加压力的一个例子。

欲了解更多信息，请参阅国务院的[新闻公报](#)和[《反海外腐败法》](#)博客的报道。

海外资产管理办公室发布乌克兰相关的第五号一般许可

上个月末，海外资产管理办公室发布乌克兰相关的第五号一般许可。第五号一般许可是指：根据特定条件，2015 年 2 月 1 日之前，有限

许可个人缩减其被 13685 号行政令禁止的指定交易。该行政令禁止美国公民从事在克里米亚的许多活动，包括向克里米亚进出口的新投资。该许可证只适用于在 2014 年 12 月 20 日之前开始的交易。

欲获得更多信息，请在[这里](#)阅读一般许可的正文和[这里](#)的总统令。

海外资产办公司更新新版本的特别指定国民清单

这个月，海外资产管理办公室宣布更新新版本的特别指定国民清单。海外资产管理办公室与联合国、国际银行的 Wolfsberg 集团合作，以加强制裁合规为目标制定新版本的清单。新版本的清单合并了搜索值的增加并使源语言版（例如阿拉伯语版）搜索能够运转。

欲了解更多信息，请阅读财政部的[解释](#)。